No. 107

ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РАСПОРЯЖЕНИЕ

ВРЕМЕННОЕ ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ ПОЛОЖЕНИЙ, КАСАЮЩИХСЯ КОНТРАКТОВ ШТАТА

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что 28 июня 2013г. я отдал исполнительное распоряжение номер 103 (Executive Order Number 103), объявив чрезвычайное положение в связи со стихийным бедствием в графствах Broome, Chenango, Clinton, Delaware, Essex, Franklin, Herkimer, Madison, Montgomery, Oneida, Otsego, Tioga, Schoharie, St. Lawrence и Warren;

ИСХОДЯ ИЗ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО, Я, ЭНДРЮ М. КУОМО, Губернатор штата Нью-Йорк, властью, данной мне разделом 29-а статьи 2-В законодательства, регулирующего деятельность исполнительной власти (Section 29-a of Article 2-B of the Executive Law), о временном приостановлении и модификации специфических положений любых уставов, местных законов, указов, распоряжений, правил и положений, или части таковых, относящихся к любым агентствам во время чрезвычайной ситуации, если соблюдение таких положений предотвратит, воспрепятствует или задержит принятие мер, необходимых для того, чтобы справиться с бедствием, я настоящим временно приостанавливаю и модифицирую, на период с 28 июня 2013. и до особого распоряжения, действие следующих законов:

раздел 163 финансового закона штата о (Section 163 of the State Finance Law), при условии, что комиссар отдела национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (Commissioner of the Division of Homeland Security and Emergency Services) сможет заключать контракты и приобретать необходимые товары, услуги, технологию и материалы, не следуя при этом стандартным процедурам закупок; и

раздел 112 финансового закона штата (Section 112 of the State Finance Law), при условии соблюдения статьи V Раздела 1 Конституции штата (Article V, Section 1 of the State Constitution) и при условии, что комиссар отдела национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций решит, что для выполнения контрактов штата необходимы дополнительные работы, производственные объекты и время, присудить этот экстренный контракт профессиональным службам в соответствии с разделом 136-а финансового закона штата (Section 136-a of the State Finance Law) и присудить этот экстренный контракт для закупки товаров, услуг, технологии и материалов в соответствии с разделом 163 финансового закона штата (Section 163 of the State Finance Law).

Я скрепил данный документ собственноручной

подписью и малой государственной

печатью штата в г. Олбани сегодня,

третьего июля две тысячи

тринадцатого года.

ПОДПИСАНО ГУБЕРНАТОРОМ

Секретарь Губернатора